



EUROPEAN UNION

Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina

Sarajevo,

Clarification No. 2

Development of Infrastructure of Metrology system in Bosnia and Herzegovina

Publication reference: EuropeAid/130697/C/SUP/BA
Tender No: EC/BiH/TEN/10/040

Question 1

Tender Guarantees

Could you kindly indicate if it is acceptable to provide an unique tender guarantee for the total or tender guarantee amount for all lots we intend to bid?

Answer 1

It is possible to provide only one bank guarantee for the sum of the amounts indicated per lots for which you are applying.

Question 2

Installation and training:

Please confirm that for Lot 3 installation and training are not required.

Answer 2

Yes, we confirm.

Question 3

With reference to Lot 1, 2 and 4, we would be grateful if you could confirm that we have to indicate freely in our proposal for training the duration of training and the content, following the indication of the manufacturers.

Answer 3

Yes, it should also reflect any other elements the bidder considers appropriate.

Question 4

Criteria Selection — Financial capacity

With reference to Supply Procurement Notice paragraph 16. Selection criteria point 1) Economic and financial capacity of the tenderer, we are required to provide financial data about 2011. Following our national regulation, the deadline to approve the financial balance sheet is within 120 days from 31.12 and our balance sheet has not been approved yet. For this reason, we would be grateful if you confirm we could indicate the financial data of 2010 instead of 2011 to satisfy the requirement or please confirm if we could indicate the estimated budget financial data for 2011.



EUROPEAN UNION

Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina

Answer 4

It is acceptable to provide your most accurate estimate for financial year of 2011.

Question 5

Lot 1: Standards and Instruments for electrical quantities

Item 1.4 Precision current shunts for DC and AC electric current

With reference to the “d) Resistance value calibration uncertainty” could you please inform us if a value of 8.2 ppm (on 1mA nominal current) could be accepted ?

Answer 5

Please be informed that in the interest of the equal treatment of tenderers, the Contracting Authority can not give a prior opinion on the equipment that will be proposed.

The tenderers are invited to check technical specification and to prepare their proposals in accordance with the requirements of the tender dossier.

Question 6

Could you please clarify if “e) Resistance value stability” $\leq 18\text{ppm}$, $\leq 5\text{ ppm per year}$ is intended for 12 month Stability ($\pm \mu\Omega/\Omega$) and Temperature coefficient ($\pm \text{ppm}/^\circ\text{C}$) ?

Answer 6

Yes.

Question 7

Lot 2: Time and frequency standards and instruments

Item 2.2 Frequency distribution amplifier

Could you please inform us that the value of the parameters “Input impedance” and “Output impedance” are referred to 50 Ω , nominal and not to 50 W, nominal.

Answer 7

In the Technical Specification is defined power dissipation for input and output impedance. It means that input and output impedance have to be designed in such way to have power dissipation 50W. Mentioned power dissipation for input and output power is a function of input current and input impedance and output current and output impedance respectively. It is possible to have input and output impedances 50 Ω (input and output) with adequate (input and output) current to get adequate power dissipation. All mentioned kind of instruments for metrology have only, but only 50 Ω input and output impedance.



EUROPEAN UNION

Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina

Question 8

Item 2.4 Phase Comparator

Could you please inform us if a value on supply voltage AC of (90-264) V instead of (90-265) V could be accepted ?

Answer 8

Please see corrigendum no.1.

Question 9

Could you please inform us if a value on frequency of Supply Voltage AC of “45 Hz to 66 Hz” instead of “47 Hz to 65 Hz” could be accepted ?

Answer 9

Please be informed that in the interest of the equal treatment of tenderers, the Contracting Authority can not give a prior opinion on the equipment that will be proposed.

The tenderers are invited to check technical specification and to prepare their proposals in accordance with the requirements of the tender dossier, however please note that the Technical Specifications are stating minimal requirements therefore anything better would also be accepted.

Question 10

Item 2.8 GPS Network Time Server with timing enhancement

The related technical specifications are related to one defined model, you refer to an accuracy of < 50ns RMS but for this own model the accuracy is 50ns RMS.

Please confirm that the accuracy value of 50ns RMS could be accepted.

Answer 10

Please be informed that in the interest of the equal treatment of tenderers, the Contracting Authority can not give a prior opinion on the equipment that will be proposed.

The tenderers are invited to check technical specification and to prepare their proposals in accordance with the requirements of the tender dossier.

Question 11

In case, please confirm that a SNTP Simple Network Time Protocol (RFC4330) could be accepted instead a SNTP Simple Network Time Protocol (RFC2030)

Answer 11

Please be informed that in the interest of the equal treatment of tenderers, the Contracting Authority can not give a prior opinion on the equipment that will be proposed.

The tenderers are invited to check technical specification and to prepare their proposals in accordance with the requirements of the tender dossier, however please note that the Technical Specifications are stating minimal requirements therefore anything better would also be accepted.



EUROPEAN UNION

Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina

Question 12

Item 2.9 Digital oscilloscope

Could you please confirm us that a bandwidth (DSP Bandwidth Enhance): 1 GHz and a Rise Time Bandwidth: 300 ps could be accepted ?

Answer 12

Please be informed that in the interest of the equal treatment of tenderers, the Contracting Authority can not give a prior opinion on the equipment that will be proposed.
The tenderers are invited to check technical specification and to prepare their proposals in accordance with the requirements of the tender dossier however please note that the Technical Specifications are stating minimal requirements therefore anything better would also be accepted.

Question 13

Item 2.11 High Performance Timer/Counter

The instrument requested by the technical specification is out of production since more than two years and it has been replaced by another instrument.

This new instrument is completely complying except the analog output in the rear panel.

Please confirm that the new model completely complying with technical specifications but without analog output in the rear panel could be accepted.

Answer 13

Please be informed that in the interest of the equal treatment of tenderers, the Contracting Authority can not give a prior opinion on the equipment that will be proposed.
The tenderers are invited to check technical specification and to prepare their proposals in accordance with the requirements of the tender dossier.

Question 14

Item 2.12 Spectrum analyzer

Could you please confirm that referring to a display nonlinearity a value of “< 0.1 dB (0 dB to -70 dB)” concerning Logarithmic level display could be accepted ?

Answer 14

Please be informed that in the interest of the equal treatment of tenderers, the Contracting Authority can not give a prior opinion on the equipment that will be proposed.
The tenderers are invited to check technical specification and to prepare their proposals in accordance with the requirements of the tender dossier.

Question 15



EUROPEAN UNION

Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina

Lot 4: Calibration equipment for pressure

Item 4.1 Medium Pressure controller/calibrator for gas medium

The instrument requested by the technical specification is not more produced, it is replaced by another instrument.

Please confirm us that a control stability of $\pm 0.005\%$ of reading (predicted one year, absolute mode with regular use of auto-zero) could be accepted.

Please confirm us that a measurement range of 0-7MPa absolute / 0-7MPa gauge could be accepted.

Answer 15

Please be informed that in the interest of the equal treatment of tenderers, the Contracting Authority can not give a prior opinion on the equipment that will be proposed.

The tenderers are invited to check technical specification and to prepare their proposals in accordance with the requirements of the tender dossier.

Question 16

Item 4.2 High Pressure controller/calibrator for oil medium

The instrument requested by the technical specification is out of production since more than two years and it has been replaced by another instrument.

Please confirm us that a control stability of $\pm 0.005\%$ of reading (predicted one year) could be accepted.

Answer 16

Please be informed that in the interest of the equal treatment of tenderers, the Contracting Authority can not give a prior opinion on the equipment that will be proposed.

The tenderers are invited to check technical specification and to prepare their proposals in accordance with the requirements of the tender dossier.

Question 17

Item 4.3 Differential pressure gauge

According to your technical specifications about the temperature coefficient of zero signal and the temperature coefficient of span please specify the exact range to which they are related.

Answer 17

Please refer to the point f) of the item 4.3 in the Technical Specification.

Question 18

It is assumed that the following question is related to Item.2.11.

You required a rise time of about 1ns, please confirm that a rise time of 2ns could be accepted.



EUROPEAN UNION

Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina

Answer 18

Please be informed that in the interest of the equal treatment of tenderers, the Contracting Authority can not give a prior opinion on the equipment that will be proposed.

The tenderers are invited to check technical specification and to prepare their proposals in accordance with the requirements of the tender dossier.

Please also see Corrigendum no.1.

Question 19

It is assumed that the following question is related to Item 2.11.

Please confirm that a time delay range of 20ns to 2s could be accepted.

Answer 19

Please be informed that in the interest of the equal treatment of tenderers, the Contracting Authority can not give a prior opinion on the equipment that will be proposed.

The tenderers are invited to check technical specification and to prepare their proposals in accordance with the requirements of the tender dossier.